

Des. Katrin Hielle

Fab. rohi stoffe,
Geretsried

■ Seit drei Generationen stellt die Firma rohi stoffe ausgesuchte Wollstoffe für die Möbel-, Auto- und seit den 70er Jahren auch für die Flugzeugindustrie her. Mit neuer Kollektion und neuer Führungsmannschaft präsentierte sich das Familienunternehmen zum ersten Mal nach einer längeren Pause wieder auf der Heimtextil. Das ist insofern erwähnenswert, als die Enkelinnen der Firmengründerin Marga Hielle-Vatter, Tina (Marketing, Vertrieb) und Katrin Hielle (Design), ein renommiertes Erbe antreten. Marga Hielle-Vatters Gespür für Strukturen, Farben und Trends ist geradezu legendär. Die klare Handschrift der Grande Dame des Textildesigns setzte nicht nur seit den 30er Jahren in der eigenen Firma Maßstäbe, sondern genöß rundum respektvolle Anerkennung, wie zahlreiche Designpreise belegen. Hieran anzuknüpfen ist sicherlich nicht einfach. Doch mit "Mondo", "Senso" und "Valore" ist ein vielversprechender Anfang gemacht. Traditionsgemäß ist die Basis Reine Schurwolle, zu edlen Garnen verwirrt und in Naturoptik verwoben. Zurückhaltende Motive und kleingemusterte Dessins mit interessanten Oberflächenstrukturen bestimmen das Bild. Glaubt man den Trendprognosen, bricht das dunkle Schokoladenbraun in Kombination mit hellen Naturtönen die Vorherrschaft der Farbe Schwarz.

Braun liegt im Trend. Wenn die Prognosen recht behalten, löst diese Farbe die seit Jahren währende Dominanz von Schwarz ab.

■ Three generations of the 'rohi stoffe' family venture have by now been manufacturing woollen fabrics for the furniture and automotive industries, to the addition of products for aircraft back in the '70s. Recently, after a long break, the company was again seen attending the Home Textiles Fair - presenting at once a new product range and a



new management force. This is worth noting because the two granddaughters of company founder Marga Hielle-Vatter - Tina (marketing, sales) and Katrin Hielle (design) - are entering upon an inheritance of renown. Marga Hielle-Vatter's flair for textures, colours and trends used to be downright legendary... So picking up from where she left off is certainly not an easy game. Yet a promising new beginning has now been made with the 'Mondo', 'Senso' and 'Valore' ranges. True to tradition, they're based on pure new wool turned into noble yarns for wovens with a natural touch. Right now, designs are reticent, patterns small-scale, and textures intriguing. If we are to believe what the trend scouts say, a dark shade of chocolate brown combined with light natural shades is outstripping the hitherto predominant colour of black.

Mondo (oben)
Reliefstrukturen erzeugen ein interessantes Lichtspiel.

Valore (unten)
Eine fein abgestufte Farbpalette steht für den Wollstoff im klassischen Fischgrat zur Wahl.



■ Depuis trois générations, la firme rohi stoffe fabrique des tissus de laine de haut de gamme pour l'industrie du meuble, l'industrie automobile et, depuis les années 70, également pour l'industrie aéronautique. Après une absence prolongée, l'entreprise familiale s'est de nouveau présentée pour la première fois à l'Heimtextil avec une nouvelle collection et une nouvelle équipe directoriale. Cela vaut la peine d'être mentionné dans ce sens que Tina (marketing, vente) et Katrin Hielle (design) - les petites-filles de Marga Hielle-Vatter, qui avait créé la firme - recueillent un héritage renommé. Le flair de Marga Hielle-Vatter pour les structures, les couleurs et les tendances générales est légendaire. Le style sobre de la grande dame du design textile a non seulement défini depuis 30 ans des critères dans sa propre firme, mais a suscité un grand respect comme le prouvent de nombreux prix de design qui lui ont été décernés. Il n'est certainement pas facile de renouer avec cette renommée. "Mondo", "Senso" et "Valore" sont toutefois un début très prometteur. La base traditionnelle a été conservée avec la pure laine vierge retordue pour obtenir des fils de très grande qualité tissés de manière à obtenir un aspect naturel. Des motifs discrets et de petits dessins avec des surfaces présentant d'intéressantes structures déterminent le caractère de la collection. Si l'on en croit les prévisions, le marron chocolat met fin à la suprématie du noir.